



GEMEINDENACHRICHTEN

der Gemeinde Zemendorf-Stöttera

2/2020

September 2020

50. Jahrgang

Causa Commerzialbank: Massive Verluste für Gemeinde

Seite 5



Vorwiegend ältere Kunden der ehemaligen Commerzialbank nutzten das Service-Angebot der Einlagensicherung in der Bankstelle in Zemendorf.

Kuranlage in Stöttera

Jenny und Christian Artnr eröffnen im Herbst zwei Salzgrotten am bekannten Alpakahof in der Waldstraße in Stöttera.

Bericht Seite 7

Feuerwehirkirtag:

Der traditionelle Kirtag der Freiwilligen Feuerwehr Zemendorf findet aufgrund der derzeitigen Corona - Situation nicht statt.

MASKENPFLICHT
am Gemeindeamt



Parteienverkehr im Gemeindeamt: Montag bis Freitag von 7.30 Uhr bis 12.00 Uhr. Am Nachmittag ist kein Parteienverkehr, außer Dienstag von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr.

Sprechstunden des Bürgermeisters: jeden Dienstag von 15.00 bis 17.00 Uhr im Gemeindeamt in Zemendorf.

aus meiner sicht

von
Josef Haider
Bürgermeister



Viele Ortsbewohnerinnen und –bewohner werden die Juni-Ausgabe der Gemeindezeitung vermisst haben. Veranstaltungen und Feiern wurden aufgrund von Corona abgesagt. Die jeweiligen Hinweise und Informationen über die Vorschriften zum Schutz von uns allen wurden immer aktuell an alle Haushalte verteilt. Die Disziplin der Bevölkerung war sehr groß, wodurch die Zahl an Neuinfektionen niedrig gehalten werden konnte. Die aktuellen Zahlen mahnen uns erneut zur Vorsicht, um uns selbst und unsere Mitmenschen zu schützen.

Was ich selbst und viele von uns nicht für möglich gehalten hätten, ist am 15. Juli dieses Jahres eingetreten – nämlich das Ende der Commercialbank. Jahrelang wurde uns von dieser Bank eine heile Welt vorgegaukelt. Zahlreich Betroffene haben mir ihr Leid geklagt, weshalb die Gemeinde einen Informationsabend mit einer renommierten Anwaltskanzlei im Turnsaal der Volksschule organisiert hat, um Geschädigte über rechtliche Möglichkeiten aufzuklären.

Unsere Gemeinde ist eine von neun betroffenen Gemeinden im Bezirk Mattersburg. Um den Schaden so gering wie möglich zu halten, haben wir eine Anwaltskanzlei beauftragt.

Der Gemeinderat hat Ende Juli einen Kassenkredit aufgenommen, um die laufenden Kosten bewältigen zu können. Da wir unverschuldet in diese Lage geraten sind, hoffe ich, dass wir von der Landesregierung eine außerordentliche Bedarfszuweisung erhalten. Wir haben alle unsere Vorhaben und Projekte, auch den Bau des Gemeindehauses, zurückgestellt und werden die Situation in einigen Monaten neu beurteilen.

Die Gespräche, einen neuen Betreiber für die Bank zu finden waren bis dato nicht sehr vielversprechend. Die Weiterführung des Bankomaten wird angestrebt. Wir müssen jetzt auf die Entscheidung durch den Masseverwalter bezüglich des Gebäudes warten. In der letzten Gemeinderatssitzung wurde über den Ankauf des Gebäudes als Gemeindehaus diskutiert. Grundsätzlich ist seitens der Gemeinde das Interesse vorhanden. Wir werden auf jeden Fall das Möglichste tun.

Dennoch blicke ich trotz der Corona-Pandemie und der Bankenpleite, die leider auch unsere Gemeinde getroffen hat, optimistisch in die Zukunft und wünsche allen Gemeindegewerinnen und Gemeindegewertern, dass sie diese Zeit möglichst „schadlos“ überstehen.

Josef Haider

Aus dem Gemeinderat

Aus der Sitzung des Gemeinderates vom
19. Mai 2020

Rechnungsabschluss 2019

Einstimmige Genehmigung durch den Gemeinderat. Bei einem Gesamtumsatz von € 4.511.368,16 weist der Rechnungsabschluss 2019 im Ordentlichen Teil einen Soll-Überschuss in der Höhe von 265.139,91 auf und ist im Außerordentlichen Teil ausgeglichen. Das Sachanlagevermögen weist per 31.12.2019 einen Wert in der Höhe von € 14.056.443,15 aus.

Subventionen

Förderung der beiden Ortsfeuerwehren im Jahr 2020 in Form von Transferzahlungen in der Höhe von je € 16.200,--

Vereine:

- Burschenschaften von Zemendorf und Stöttera, je € 430,--
- Sportverein € 7.600,--
- Tennisverein € 1.600,--
- Musikverein € 4.100,--
- Pfarre € 500,--
- Chor Cantico € 450,--
- Österreichisches Rotes Kreuz, Ortsstelle Zemendorf-Stöttera € 200,--
- Ortsgruppen des Seniorenbundes und Pensionistenverbandes je € 440,--
- Verschönerungsverein Zemendorf € 1.100,-

Jugendförderungen: Feuerwehren, Musikverein, Tennis- und Sportverein, je € 440,--.

Als Beitrag für die Erhaltung der Nahversorgung wird dem Nah&Frisch-Kaufmann Franz Xaver Groiss ein monatlicher Mietzuschuss in der Höhe von € 500,-- gewährt.

Neueinstellung Gemein- dearbeiter

Franz Ollram aus Stöttera, der seit Jahren in den Sommermonaten als Aushilfsarbeiter bei der Gemeinde beschäftigt war, wird als zusätzlicher Gemeindeaußendienstmitarbeiter im Ausmaß von 40 Wochenstunden eingestellt.



Dorferneuerung

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die Firma Zeus Consulting mit der Aktualisierung des Dorferneuerungsleitbildes zum Anbotspreis von € 9.900,-- zu beauftragen. Das Angebot umfasst eine Analyse des Ist-Standes, die Einbindung der Bevölkerung für künftige Projekte, die Erstellung eines Statusberichts, die Erstellung von Leitzielen bis 2030 sowie eine Prozessbegleitung samt Projekt-Präsentation. Die Evaluierung erfolgt zwecks Ausschöpfung von EU - Fördermitteln.

Baulandparzellierung Lange Mühläcker in Stöttera

Der Gemeinderat beschließt einstimmig, die gesamte kaufmännische Abwicklung der Baulandaufschließung, vom Ankauf der Grundstücke bis zum Bauplatzverkauf, an die Raiffeisen Leasing Gesellschaft m.b.H. zu übertragen.

Gratulation

Der Vorsitzende gratuliert der Gemeinderätin Dipl.-Ing. Julia Wagenristl zur Angelobung als Landtagsabgeordnete zum Bgld. Landtag und überreicht seitens der Gemeindeverwaltung einen Blumenstrauß.

**Aus der Sitzung des Gemeinderates vom
14. Juli 2020**

Kirchenrenovierung Stöttera

Aufgrund des von der Pfarre vorgelegten Finanzierungsplans hat der Gemeinderat bereits im Oktober des Vorjahres beschlossen, eine Gesamtförderung von € 50.000,- zu gewähren, deren Auszahlung auf drei Jahre aufgeteilt wird. Der Gemeinderat stimmt nun der Zuweisung der ersten Rate von € 20.000 zu.

Baulandparzellierung Lange Mühläcker

Der Gemeinderat beauftragt den Geometer PunktGenau ZT KG aus Eisenstadt mit der Parzellierung und Höhenfeststellung des neu aufzuschließenden Baulandes an der Hottergrenze zwischen Zemendorf und Stöttera. Die drei zur Verfügung stehenden Grundstücke haben ein Gesamtausmaß von ca. 10.000 m² und sollen auf 12 Bauplätze mit einer Größe zwischen 700 m² und 800 m² aufgeteilt werden.

Weiters beauftragt der Gemeinderat das Büro Wachter GmbH (IBW) mit der abwassertechnischen und verkehrlichen Aufschließungsplanung zum Anbots-Nettopreis von € 33.418,11.

**Aus der Sitzung des Gemeinderates vom
29. Juli 2020**

Resolution

Der Gemeinderat beschließt einstimmig eine beim Burgenländischen Landtag vorzulegende Resolution für eine Gesetzesänderung, die zur Führung von ärztlichen Hausapotheken in allen Einarztgemeinden berechtigt.

Aufnahme eines Kassenkredits

Zwecks Erhalt der Liquidität nach Verlust der Guthaben bei der Commerzialbank, beschließt der Gemeinderat den im Dezember 2019 fixierten Kassenkreditrahmen von € 100.000 auf € 350.000 zu erhöhen und diesen über einen revolvingenden Kontokorrentkredit bei der Raiffeisen Landesbank auch auszuschöpfen. Bedingt durch die Corona-Krise wurden hier bürokratische Vereinfachungen für Gemeinden geschaffen.

Umsetzung von geplanten Projekten

Die beschlossene Ausschreibung eines Architektenwettbewerbs für die Planung des neuen Gemeindeamtes und der Bau selber werden aufgrund des Geldverlustes auf unbestimmte Zeit verschoben. Auch die Sanierung der Leichenhalle, die Kanalsanierung im gesamten Gemeindegebiet, die Anschaffung einer neuen Pritsche und weitere kostenintensive Vorhaben müssen auf die lange Bank geschoben werden. Hingegen wird man bestrebt sein, Vorhaben, die Fördermittel auslösen so weit wie möglich umzusetzen.

Rechtsvertretung Geschäftsverbindung Commerzialbank

Der Gemeinderat nimmt einstimmig das Angebot der Held Berdnik Astner & Partner Rechtsanwälte GmbH zur Beratung bei der Geltendmachung und Anmeldung der Forderung gegenüber der Commerzialbank Mattersburg im Bgld. AG sowie zur Vertretung in einem etwaigen Insolvenzverfahren, auf Basis eines Pauschalhonorars von € 750,- excl. Umsatzsteuer und Barauslagen, an.

Aufnahme einer Integrationspädagogin

Aufgrund des Bedarfs einer Integrationspädagogin wurde Katharina Fröch aus Zemendorf (Kleinfrauenhaid) mit einem Beschäftigungsausmaß von 20 Wochenstunden in den Kindergartendienst aufgenommen. Die Absolventin der BAKIP Oberwart hat sich im Zuge ihrer Diplomarbeit mit dem Thema Integration von beeinträchtigten Kindern beschäftigt und möchte nun vorrangig mit Kindern, die eine Unterstützung brauchen, arbeiten.



Gem2Go

Infos für Gemeindebürger und Bürgerinnen

GEM 2GO
Die Gemeinde
Info und
Service App

**DIE WICHTIGSTEN
INFOS
DEINER GEMEINDE**

ALLES IN EINER APP!
JETZT KOSTENLOS AUF
GEM2GO.AT

Die App Gem2Go stellt schnell und unkompliziert gemeindesppezifische Informationen zur Verfügung. Allgemeine Neuigkeiten, Veranstaltungskalender, Gemeindezeitung und vieles mehr sind immer aktuell verfügbar. Die Gem2Go App lässt sich für Android und iOS in den jeweiligen App Stores kostenlos herunterladen und ist somit für alle Besitzer eines Smartphones oder Tablets nutzbar.

Aus der Gemeindestube

Brückenerneuerung Rinselbachgasse Zemendorf

Das Projekt Brückenerneuerung in der Rinselbachgasse konnte nach knapp einjähriger Bauzeit abgeschlossen werden. Wie berichtet mussten die durch Feuchtigkeit stark angegriffenen Tragwerke ausgetauscht werden. Ausführende Firma war die Firma Fuchs aus Lanzenkirchen. Vor kurzem erfolgten die Ausbesserungsarbeiten am Straßenbelag und Pflasterungen durch die Firma Strabag. Nach erfolgter Endabrechnung kann berichtet werden, dass diese notwendige Maßnahme Gesamtkosten in der Höhe von € 150.000,- verursacht hat.



NEU! Codierung und Registrierung von Fahrrädern

Tipp der Sicherheitsgemeinderätin Mag. Carola Fuchs: Der Verein „Sicheres Burgenland“ hat zur Eindämmung von Fahrraddiebstählen eine kostenlose Aktion ins Leben gerufen. Im Internet findet man unter <https://www.sicheresburgenland.at/fahrradcodieraktion/registrierung-zur-fahrradcodieraktion/> ein entsprechendes Formular. Je genauer das Fahrrad dabei beschrieben wird, umso besser sind die Erfolgchancen im Falle eines Diebstahls. Mit dem Absenden der Daten wird das Fahrrad automatisch bei der Landessicherheitszentrale Burgenland registriert. Innerhalb von wenigen Tagen erhält der Antragsteller per Post einen witterungsbeständigen, schwer ablösbaren Codierungsaufkleber, der am Rahmen des Fahrrads anzubringen ist. Somit ist bei Auffinden des Fahrrads durch Polizei oder aufmerksame Bürger ersichtlich, dass ein Fahrrad bei der Landessicherheitszentrale registriert ist. Nach eingelangter Meldung bei der Landessicherheitszentrale wird der Eigentümer bzw. die Eigentümerin über das Auffinden des Fahrrads informiert.

Die Fahrradcodierung und –registrierung ist absolut kostenfrei für alle Burgenländerinnen und Burgenländer, die Registrierung ist einfach und dauert nur wenige Minuten! Es kann übrigens jedes Fahrrad codiert und registriert werden – egal ob Rennrad, Mountain- oder Trekkingbike, Kinderfahrrad oder E-Bike. Nützen Sie diese Aktion um Ihr Eigentum zu schützen!



Gratulation Gemeindearbeiter Josef Kroyer



Bürgermeister Josef Haider und Vizebürgermeister DI Franz Werner gratulierten dem Gemeindebediensteten Josef Kroyer zum 60. Geburtstag und überreichten ein Geschenk seitens der Gemeindeverwaltung.

Mit der Pensionierung muss der Jubilar noch warten. Soweit es der Gesundheitszustand erlaubt, wird er uns arbeitstechnisch noch einige Jahre erhalten bleiben. Was wir ihm alle natürlich wünschen!

Bank für Hundelaufzone



Thomas Bencsics aus Stötte fertigte eine massive Bank aus Fichtenholz für die im Herbst des Vorjahres eröffnete Hundelaufzone. Bürgermeister Josef Haider zeigte sich erfreut über die nette Idee und Spende und dankte bei der Aufstellung

einerseits dem geschickten Handwerker für das schöne Rastplatzlerl sowie andererseits Dr. Sabine Friedrich für die Zurverfügungstellung des Platzes, der mittlerweile zu einem beliebten Treffpunkt von Hundebesitzern avanciert ist.

Weitreichender Bankenskandal kostet der Gemeinde € 300.000,--

Ein großes Aufsehen erregte die überraschende Schließung der Commerzialbank Mattersburg am 15. Juli 2020 und zog einen enormen Aufwand für die ehemaligen Kunden mit sich. Alle brauchten umgehend ein neues Konto bei einer anderen Bank und diverse Einziehungsaufträge mussten geändert werden. Vor den umliegenden Banken bildeten sich Schlangen an Neukunden.

Die Einlagen von Sparbüchern und Guthaben auf Konten waren bis zu einem Höchstbetrag von € 100.000,- gesichert. Rasch und unbürokratisch erfolgte die Entschädigung der ehemaligen Privatkunden durch die Einlagensicherung. Die von der Einlagensicherung eingerichtete Servicestelle in der Bankfiliale Zemendorf

wurde wochenlang regelrecht gestürmt. Die Mitarbeiter der Einlagensicherung waren sehr bemüht, die geschädigten Gläubiger bestmöglich zu unterstützen. Die Polizei sorgte für Ruhe, Ordnung und Sicherheit.

Da Gebietskörperschaften (Länder und Gemeinden) von der Einlagensicherung ausgeschlossen sind, muss die Gemeinde Zemendorf-Stöttera den Verlust ihres gesamten Bankguthabens (Girokonto und Rücklagen-sparbücher) in der Höhe von € 312.614,- hinnehmen. Um die laufenden Kosten abdecken zu können, beschloss der Gemeinderat in seiner Sitzung am 29. Juli 2020, bei der Raiffeisenlandesbank Burgenland, Bankstelle Wulkaprodersdorf, einen adäquaten Kassenkredit aufzunehmen.



Sämtliche Projekte, die für die Gemeinde Kosten nach sich ziehen, wurden auf unbestimmte Zeit verschoben. Darunter auch der ausstehende Architektenwettbewerb und der Neubau des Gemeindeamtes. Die Held Berdnik Astner & Partner

Rechtsanwälte GmbH wurde beauftragt, die Gemeinde in der Causa rechtlich zu vertreten.

Welche Verwendung das moderne Gebäude mitten im Ortskern von Zemendorf in Zukunft finden wird, ist derzeit noch ungewiss.

Blütenpracht auf öffentlichen Plätzen

Der nicht zu heiße und gegenüber dem extrem trockenen Frühjahr feuchte Sommer erleichtert die Blumen- und Pflanzenpflege enorm. Die beiden Damen vom Verschönerungsverein Zemendorf, Andrea Kroyer und Dagmar Morawitz, die

sich die Ortsbildpflege zur Aufgabe gemacht haben, sind auf jeden Fall zufrieden mit den farbenprächtigen, gesunden Blumen auf den öffentlichen Plätzen im Ortsgebiet von Zemendorf. Auch bei der Ortseinfahrt von Pötteldorf kommend erfreuen



v.l.n.r.: Andrea Kroyer und Dagmar Morawitz



v.l.n.r.: Frieda Köller und Leopoldine Grabner

sich zwei Damen über das Werk ihrer Arbeit und Mühe. Einer der schönsten Plätze im Ort, so das Kompliment einer Anrainerin. Die beiden Schwestern Leopoldine Grabner und Frieda Köller hegen und pflegen liebevoll

die Rabatte vor ihren Wohnhäusern. Ein lobenswertes Engagement, das gewiss bei so manchem aufmerksamen Betrachter Freude erweckt und den Heimatort ein wenig lebens- und liebenswerter macht.

Corona hat uns fest im Griff

Bei unseren Nahversorgern hat sowohl der eigene Schutz als auch der Schutz der Kunden nach wie vor hohe Priorität. Abstand halten und Maske tragen, lautet weiterhin die Devise.



Kaufhaus Nah&Frisch: Doris Gross und Franz Xaver Groiss



Fleischerei Fröch: Johanna Fröch und Beate Triber



Fleischerei Wagenhofer: Renate Piller und Renate Werner



Gabriele Wagenristl in ihrer Postannahmestelle

Maskenfertigung in der Modewerkstatt Amanda:



Der Faden reißt nicht ab: Amanda Kroyer aus Zemendorf erhält nach wie vor Aufträge für Maskenfertigungen. An die 150 Stück hat sie seit März verkauft. Bei Interesse kann die Schneidermeisterin telefonisch (0664/1336527) oder per email (modewerkstatt@amanda-kroyer.at) kontaktiert werden. Infos auch im Internet unter: modewerkstatt.amanda-kroyer.at

wüstenrot

Dieter Komanovits

Wüstenrot-Berater, Bausparagent
Versicherungsagent über die Bausparkasse Wüstenrot AG
zur Wüstenrot Versicherungs-AG

Gew. -Reg.-Nr. 1061900372

Privat: A-7023 Zemendorf, Rinselbachg. 1
Tel.: 02626/20046, Mobil 0699/19521618
email: madk@aon.at

NEU: Salzgrotte in Stöttera

Christian und Jenny Artner eröffnen im Herbst auf ihrem Alpakahof in der Waldstraße in Stöttera eine Salzgrotte für allfällige Präventions- und Therapiezwecke.

Das Projekt befindet sich in der Fertigstellungsphase und endgültige Genehmigungen durch Behörden gilt es noch abzuwarten. Der genaue Eröffnungstermin wird mittels Hauswurfsendung bekanntgegeben. Interessierte können sich jederzeit über die Homepage: www.salzgrotte-wulkatal.at informieren.

Jenny Artner ist sehr gesundheitsbewusst und interessiert an alternativen Präventionsmaßnahmen, um den Bedarf an Medikamenten hintanzuhalten bzw. so weit wie möglich zu vermeiden.

Als Vorbeugung von Erkältungskrankheiten hat sie auf Empfehlung des Kinderarztes rechtzeitig vor Beginn der kälteren Jahreszeit mit ihren Kindern eine Salzgrotte besucht. Die eigenen Erfahrungen und jene von anderen Besuchern haben sie mehr und mehr von der positiven Wirkung überzeugt. Nach



Die Raumtemperatur in den Grotten misst zwischen 18 und 20 Grad Celsius. Für eine Sitzung werden 20 Minuten empfohlen. Zu Entspannungszwecken kann man auch länger verweilen.



Lino und Elijah Artner spielen im Himalayasalz wie auf einem Sandhaufen und schützen sich dabei vor Atemwegserkrankungen. Schon im 19. Jahrhundert wurde beobachtet, dass Arbeiter in Salzbergwerken seltener an Erkrankungen der Atemwege litten.

Einholung von umfangreichen Informationen hat sie sich mit Unterstützung ihres Gatten Christian entschlossen, in den leerstehenden Räumlichkeiten am Alpakahof eine Grotte errichten zu lassen. Die Sitzungen erfolgen ausschließlich mit Terminvergabe. Empfohlen wird der Besuch der Salzgrotte bei Atemwegserkrankungen, Asthma, Stoffwechselstörungen, Hauterkrankungen, Allergien sowie bei Funktionsstörungen des vegetativen Nervensystems. Auch zu Entspannungszwecken kann die Salzgrotte genutzt werden. Und eben zur Vorbeugung von Erkältungskrankheiten sowohl für Erwachsene als auch für Kinder. In einem großzügigen

Verkaufsraum werden Alpaka- und Salzprodukte zum Verkauf angeboten. Ein gemütliches Ambiente soll für Wohlbefinden sorgen und den Besuchern eine kleine, erholsame Auszeit vom Alltag bereiten.

Für nähere Informationen steht Jenny Artner gerne telefonisch zur Verfügung: 0660/2140330



Eine einschlägige Firma aus Deutschland errichtete die Kuranlage. Decken, Wände und Böden sind aus Salz.



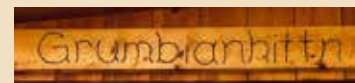
Jenny und Christian Artner

„Grumbianhittn“ in Kleinfrauenhaid

Die Familie Haider aus Kleinfrauenhaid bietet Heurige zum Verkauf an: Die Hütte ist rund um die Uhr geöffnet und der Verkauf erfolgt in Selbstbedienung. Die Säcke können selbst entnommen werden und der genaue Betrag wird in den Postkasten (im Innenbereich neben der Tür) geworfen.

Das Sortiment umfasst mehlig und speckig/festkochende Kartoffeln, jeweils in 2 kg, 5 kg und 10 kg Säcken abgepackt, wobei 1 kg 1 Euro kostet.

Bei Fragen bitte melden:
Julia Haider: 0660/6828442
Franz Haider: 0664/73982289
Kleinfrauenhaid 4
7023 Zemendorf



Rausschmeißfest „1, 2, 3, die Kindergartenzeit ist nun vorbei!“

Mit diesen Worten werden traditionell jene Kinder am Ende des Kindergartenjahres symbolisch aus dem Kindergarten rausgeschmissen, die im Herbst in die Schule gehen. Aufgrund der Corona-Pandemie musste das Fest heuer zwar mit entsprechenden

Einschränkungen gefeiert werden, aber den Pädagoginnen war eine würdige Verabschiedung ein großes Anliegen. Schließlich verbrachten sie einige Jahre lang den Alltag miteinander und viele schöne Erlebnisse werden gewiss allen in Erinnerung bleiben.



Pädagoginnen v.l.n.r.: Pamela Brandl, Kindergartenleiterin Eva Rosner und Maria Reuter

Die Tafelklassler v.l.n.r.: Luca Haider und Alexander Reder aus Zemendorf, Tobias Steinberger aus Stöttera, Jakob Lehner und Tobias Stiglitz aus Zemendorf, Maximilian Fuchs aus Stöttera und Laura Trimmel aus Zemendorf



Hat sich da etwa ein Kind versteckt gehabt? Nein. Emma Kreamer aus Zemendorf war krank und wurde zu einem späteren Zeitpunkt rausgeschmissen.

Liebe Patientinnen und Patienten!

Von 3. August 2020 bis 31. Jänner 2021 wird Fr. Dr. Tamara Reiner ihre Ausbildung zur Allgemeinmedizinerin in unserer Ordination in Stöttera vervollständigen. Fr. Dr. Reiner hat ihre Wurzeln in Pötsching. Ihre Matura hat sie im BRG Mattersburg abgelegt und anschließend ihr Studium in der Humanmedizin an der Med Uni Wien absolviert. Nach ihrem Studium hat sie im LKH Wr. Neustadt zu arbeiten begonnen und war bis jetzt im Kaiser Franz-Josef Spital in Wien tätig. Das gesamte Praxisteam freut sich über die Unter-

stützung der neuen Kollegin und wir hoffen, dass im nächsten halben Jahr Fr. Dr. Reiner einen positiven Einblick in die Tätigkeit als Allgemeinmedizinerin am Land gewinnen kann.



Dr. Michaela Pinter
Ärztin für Allgemeinmedizin
7023 Stöttera, Hauptstraße 26
Tel.: 02626/20034 Fax: 02626/20034-3

Ordinationszeiten:

MO 7:30 bis 11:30 und 15:00 bis 18:00 Uhr
DI 8:30 bis 11:30 Uhr - nachmittags geschlossen
MI 7:30 bis 11:30 Uhr - nachmittags geschlossen
FR 7:30 bis 11:30 und 16:00 bis 18:00 Uhr

Blutspenden

Zweimal jährlich führt das Österreichische Rote Kreuz in unserer Gemeinde eine Blutspendeaktion durch. Bei der letzten Aktion Anfang Juli nahmen erfreulicherweise knapp 70 Personen teil, die damit schon Leben gerettet haben. Dazu zählt auch Alexander Köller aus Stöttera, der seit mittlerweile 10 Jahren sehr rege an den Aktionen teilnimmt. Ortsstellenleiterin Hilde Stuttner freute sich, dass sie mit Doris Graf aus Zemendorf eine Unterstützung bei der Betreuung der Blutspender erfahren durfte. Aufgrund ihres fortgeschrittenen Alters würde sich die Ortsstellenleiterin in nahbarer Zeit eine Ablöse in ihrer Funktion wünschen. Besonders jungen Pensionisten und Pensionistinnen sei ans Herz gelegt, sich beim Roten Kreuz zu engagieren.



Ein vorbildlicher Blutspender: Alexander Köller aus Stöttera

Sie selber hat den Dienst immer als eine sinnerfüllte und vor allem auch wertvolle Zeit erlebt.

Voraviso: Der nächste Termin steht schon fest: Am Samstag, dem 19. Dezember 2020 sind alle wieder herzlich eingeladen, im Musikheim in Zemendorf, Hauptstraße 103a durch ihre Blutspende Leben zu retten.

ORF Radioübertragung Festgottesdienst aus der Wallfahrtskirche Kleinfrauenhaid

Zum Patrozinium, am 15. August wurde der Festgottesdienst auf Radio Burgenland übertragen. Dechant GR Harald Schremser zeigte sich über die zahlreichen Anrufe erfreut. Viele Zuhörer haben ihre Bewunderung über die schöne Messgestaltung mit der musikalischen Umrahmung durch das Vokalensemble Kleinfrauenhaid zum Ausdruck gebracht.

Aufgrund der prekären Lage entschieden die Verantwortlichen der Pfarre von der Durchführung des traditionellen Pfarrfestes im Pfarrgarten abzusehen. Stattdessen lud der Pfarrgemeinderat im Anschluss an den Festgottesdienst zu einer Begegnung bei einer Agape ein und bot hausgemachte Mehlspeisen zum



Verkauf an. Der Reinerlös aus Spenden und Verkauf betrug € 2.080,--, der für die aktuelle Renovierung der Filialkirche Stöttera Verwendung findet.

Priesterjubiläum



v.l.n.r.: Pfarrgemeinderätin Gabriele Haider, Bürgermeister Josef Haider, Jubilar Dechant GR Harald J. Schremser und Ratsvikar Ing. Martin Illedits

Pfarrer Dechant GR Harald J. Schremser beging am 29. Juni 2020 sein 20-jähriges Priesterjubiläum. Am Sonntag, dem 28. Juni 2020 feierte er mit seinen beiden Priesterkollegen Günther Kroiss und Markus Bugnyar eine Dankmesse im Eisenstädter Dom mit anschließender Agape und am Sonntag, dem 5. Juli 2020 in der Wallfahrtskirche in Kleinfrauenhaid, ebenfalls

mit einer anschließenden Begegnung in Form einer Agape. Ratsvikar Ing. Martin Illedits dankte ihm für den Dienst in unserer Pfarre seit nunmehr 16 Jahren. Auch die Ministranten gratulierten herzlich mit einem kleinen, persönlichen Geschenk. Bürgermeister Josef Haider dankte dem Jubilar vor allem für sein großes Engagement bei den Kirchenrenovierungen.

Radausflug der Ministranten

Als kleines Dankeschön für den Dienst am Altar unternahm Pfarrgemeinderätin Elisabeth Haider Ende Juni mit den Ministranten eine Radtour mit Eis essen.



*vorne v.l.n.r.: Letizia Berrini, Matteo Cattaneo, Johanna Rotheneder, Matthias Pinter und Jonas Reuter
hinten v.l.n.r.: Sofia Berrini, Nicola und Raffaele Cattaneo, Alina Schappelwein, Hanna Lackner, Victoria Pinter, Anja Friedrich und die Begleiterin Elisabeth Haider*

Kirchenrenovierung

Die Sanierungsarbeiten sowohl im Außen-, als auch im Innenbereich der Filialkirche Stöttera schreiten planmäßig voran. Nach derzeitigem Stand wird mit einem Kostenaufwand von ca. € 360.000,- zu rechnen sein. Ursprünglich ging man im Rahmen einer Grobkostenschätzung von € 266.000,- aus.

Die beiden Restauratorinnen Mag. Germana Wolf aus Wien und Mag. Ruth Knünz aus Vorarlberg arbeiteten mühevoll mit Skal-

pellen am Abtragen von mehreren Malschichten und sind schließlich auf eine Architekturmalerei gestoßen, die es freizulegen galt. Die Malerei dürfte aus der Bauzeit (1826) stammen und zeigt unter anderem kannelierte Säulen. Es wird eine weitgehend originalgetreue Rekonstruktion der Wandmalerei angestrebt. Der beauftragte Maler wird in Zusammenarbeit mit den Restauratorinnen die Raumschale entsprechend dem Originalkonzept färben.



Die Segnung der Kirche ist am 25. Oktober 2020 geplant.

IMPRESSUM

Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Gemeinde Zemendorf-Stöttera, 7023 Zemendorf, Hauptstraße 49, Tel. 02626/5242, Fax. 02626/52424

E-mail: post@zemendorf-stoettera.bgld.gv.at
Internet: www.zemendorf-stoettera.at

Mitarbeiter: Jenny Artner, Mag. Carola Fuchs, Roman Glatz, Doris Graf, Elisabeth Haider, Josef Haider, Julia Haider, Ulrike Kremsner, Susanne Lubenik, Claudia Oberger, Herbert Pinter, Dr. Michaela Pinter, Martina Puntigam-Komanovits, Andrea Kroyer, Josef Kroyer, Dr. Tamara Reiner, Eva Rosner, Dechant GR Harald J. Schremser und Verena Wutschitz

Satz, Gestaltung, Scans, Lithographien und Produktion:

UL Solutions, Ute Lerner Werbeagentur, Am Katzelbach 110b, 8054 Graz, Tel. 0676 84 81 17 333 E-Mail.: office@ul-solutions.at

Druck: Wograndl Druck GmbH, Druckweg 1, 7210 Mattersburg

Auflage: 650 Stück



Bestattung Koch

Ihr Bestatter vor Ort.

7023 Stöttera, Erlengrund 11

02682/62658

www.koch-eisenstadt.at

7000 Eisenstadt, Neusiedler Straße 49

**Wir bestatten Ihre Liebsten
einfühlsam und würdevoll.**

Jeder Todesfall erfordert Maßnahmen, die in einer bestimmten Reihenfolge und innerhalb eines bestimmten Zeitraumes zu treffen sind.

Mit uns sind Sie nicht auf sich allein gestellt!

Ihre Ansprechpartnerinnen sind
Frau **Doris Glaser** 0676 / 82346107

und Frau **Arabella Koch-Ulrich**
0664 / 1075800.

Liebe Sportfreunde des SV 7023 Z-S-P

Nach langer Zwangspause aufgrund der Corona Pandemie rollt seit 8. Juli wieder der Ball am Sportplatz in Zemendorf. In den ersten beiden Meisterschaftsrunden gegen den Titelanwärter Schattendorf und gegen Rohrbach mussten wir uns leider geschlagen geben. Es gibt jedoch auch erfreuliche Nachrichten: Trotz strenger Auflagen konnten wir unser geplantes Sommerfest erfolgreich durchführen! Gemeinsam haben wir es geschafft ein vorbildliches Covid19-Präventionskonzept vorzulegen und die bürokratischen Hürden zu überwin-

den. Das Fest war an beiden Tagen gut besucht und auch die Rückmeldungen der Besucher waren äußerst positiv. Wir bedanken uns auf diesem Weg bei allen Gästen für das Vertrauen und freuen uns auf weitere gemeinsame Stunden am Sportplatz.

Voravis: Am Sonntag, den 27. September 2020 veranstalten wir im Zuge des Meisterschaftsmatches gegen den SV Forchtenstein unser nächstes Schnitzel- und Welsessen! Ab 11 Uhr laden wir alle Sportfreunde recht herzlich dazu ein!

Mit sportlichen Grüßen:

Obmann Roman Glatz



Dorferneuerung

Workshop am Freitag, den 11. September 2020,
18 Uhr im Heurigenlokal
Familie Moravitz, Zemendorf, Hauptstraße 1a

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 19. Mai 2020 beschlossen, das Dorferneuerungsleitbild aus dem Jahr 2010 zu evaluieren und neue Ziele bis 2030 zu definieren.

Die gesamte Bevölkerung von Zemendorf-Stöttera ist zur Mitgestaltung der Zukunft unserer Gemeinde herzlich eingeladen!

Mit Unterstützung von Land und Europäischer Union



Europäischer
Landwirtschaftsfonds für
die Entwicklung des
ländlichen Raums:
Hier investiert Europa in
die ländlichen Gebiete.



Bestattung PILLER GmbH.



Büro: Hauptstraße 2, 7210 Mattersburg
Anschrift; Gartengasse 6, 7210 Mattersburg

Tel. 02626/62 376, 62 888 Fax: 02626/62376-89
Mobil. 0664/308 76 16, office@bestattung-piller.at
werner.piller@bnet.at, www.bestattung-piller.at



Personalia

Geburtstage

13.10.: Theresia Gross,
Zemendorf, Mühlgasse 20
(85)

9.11.: Irma Kroyer,
Zemendorf, Lindengasse 5
(80)

22.11.: Erika Schmiedl,
Stöttera, Blumengasse 12a
(80)

26.11.: Bernadette
Holzinger, Zemendorf,
Kleinfrauenhaid 11 (80)

22.12.: Katharina Stöger,
Stöttera, Gartengasse 39
(90)

Silberne Hochzeit

22.9.: Walter und Bettina
Gross, Stöttera, Flurgasse 7

Diamantene Hochzeit

8.10.: Walter und Gertrude
Hollenits, Stöttera, Sport-
platz 34



Bürgermeister Josef Haider gratulierte der Gemeindebediensteten Verena Wutschitz und ihrem Bräutigam Jürgen Schmiedl zur Vermählung und überreichte ein Präsent seitens der Gemeindeverwaltung. Die beiden schenken einander am 25. Juli 2020 im Garten ihres Wohnhauses in Antau das JA-Wort.



90. Geburtstag

Franz Geiszler aus Stöttera beging am 12. April 2020 den 90. Geburtstag. Der Jubilar war von 1962 bis 1977 aktiv in der Gemeindepolitik tätig. Er bekleidete auch andere Ämter, wie führende Kraft bei der Durchführung der Kommissierung in den 70er Jahren, Obmann der Wassergenossenschaft, die für die Drainagierung verantwortlich zeichnete, Obmann der Milchgenossenschaft und seit dem Jahr 1948 Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Stöttera. Vom Besuch durch Vertreter der Gemeinde musste aufgrund der damaligen Einschränkungen abgesehen werden.



Ehrenbürger DI Josef Schmidtbauer wurde 90

Der am 1. Oktober 2011 zum Ehrenbürger der Gemeinde Zemendorf-Stöttera ernannte Altbürgermeister DI Josef Schmidtbauer durfte am 10. Juni 2020 seinen 90er feiern. DI Schmidtbauer bekleidete das Amt des Bürgermeisters von November 1977 bis November 1987. Bürgermeister Josef Haider erwies dem Jubilar seitens der Gemeindeverwaltung die Ehre und überreichte einen Geschenkskorb.



WILHELM HANBAUER

**Dachdeckerei, Spenglerei,
Dachsanierungen und
Abdichtungen aller Art**

7023 Zemendorf, Hauptstraße 41
Tel. 026 26 / 52 93, Fax DW 4
Mobil 0664 / 220 66 37



Den 80. Geburtstag feierten



Anna Pinter aus Zemendorf

v.l.n.r.: Josef Grafl, Bürgermeister Josef Haider, Anna Pinter, Vizebürgermeister DI Franz Werner, Margarethe Hanbauer und Waltraud Fischer



Der Ehrenkommandant der FF Zemendorf,
Fritz Kreamsner

Nachruf

Der inzwischen verstorbene Ehrenkommandant der FF Zemendorf, OBI Fritz Kreamsner feierte am 7. August 2020 den 80. Geburtstag. Er trat am 1. Jänner 1957 in den Feuerwehrdienst ein und war von 1. Juli 1977 bis 31. März 1995, also fast zwei Jahrzehnte, Kommandant der Ortsfeuerwehr. In der Zeit seines Wirkens wurde der Feuerwehrkirtag eingeführt, der traditionelle Wandertag am Nationalfeiertag und die technische Ausrüstung wurde durch den Ankauf von Fahrzeugen und Gerätschaften erheblich erweitert. Von 1. Mai 1995 bis zu seinem Tod am 2. September bekleidete er das Amt des Ehrenkommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Zemendorf. Als Zeichen des Dankes und der Anerkennung legten seine Kameraden einen Kranz ans offene Grab.



Der ehemalige Gemeindearbeiter Michael Lehner



Ludwig Zethner aus Stöttera



Gertrude Mad aus Stöttera



KACHELÖFEN • KAMINE • FLIESEN • KACHELHERDE

7023 Stöttera
Birkengasse 4

www.kachelofen-froech.at
office@kachelofen-froech.at

TEL.: 02626/5000, Mobil: 0664/420 38 99, Fax: 02626/5001

Wir gratulieren zur



.... Diamantenen Hochzeit

Margarethe und Anton Giefing aus Zemendorf,
am 29. April 2020



.... Goldenen Hochzeit

Walter und Anna Grosz aus Stöttera,
am 28. August 2020



.... Goldenen Hochzeit

Anna und Heribert Kripel aus Stöttera,
am 14. August 2020

*Nichts trägt mehr zu wahrer Lebenszufriedenheit bei,
als eine glückliche Beziehung.*

Johann Wolfgang v. Goethe

wohnen in ZEMENDORF



IN BAU

Mitterweg, Stiege 3

- 12 Wohnugen
- Gesamtfläche: rd. 63 bis 74 m²
- Garten, Terrasse, Balkon
- Stellplatz im Freien
- HWB 27-28 kWh/m².a, fGEE 0,44-0,46
- Geplante Fertigstellung: Winter 2021/Frühjahr 2022

- Eigenmittel ab rd. EUR 7.100,-
- monatlich ab rd. EUR 548,-

www.nebau.at

Nah&Frisch
 PERSÖNLICH FÜR MICH DA
Franz Xaver Groiss
 7023 Zemendorf, Mühlgasse 2
 Tel. 02626/5250
 Kleinfaches Gebäck • Hauszubereitung • Platten und Brötchen • Geschenkkörbe • Lotto Annal

NEUE EISENSTÄDTER

Gemeinnützige Bau-, Wohn- und Siedlungsgesellschaft m.b.H.
 7000 Eisenstadt, Mattersburger Straße 3a, t. 02682 - 65560, www.nebau.at

KONTAKT:
 Fr. Bosard/Fr. Unger
 02682 65560 DW 21
verkauf@nebau.at

Bürgerservice

Heizkostenzuschuss

Das Land Burgenland gewährt Personen, die ihren Hauptwohnsitz im Burgenland (Stichtag 07.09.2020) haben, zur teilweisen Abdeckung der Heizkosten in der Heizperiode 2020/2021 einen Heizkostenzuschuss. Der Heizkostenzuschuss wird nur einmalig in Höhe von € 165,00 pro Haushalt gewährt.

Heizkostenzuschüsse können nur gewährt werden, wenn das Haushaltseinkommen des Vormonats der Antragstellung nicht die Höhe der folgenden Einkommensgrenzen übersteigt:

- a) für alleinstehende Personen: € 918,00
- b) für alleinstehende PensionistInnen
(mit mindestens 360 Beitragsmonaten) € 1.080,00
- c) für Ehepaare/Lebensgemeinschaften: € 1.377,00
- d) pro Kind: € 177,00
- e) für jede weitere Person im Haushalt: € 459,00

Anträge auf Gewährung eines Heizkostenzuschusses sind unter Vorlage eines Einkommensnachweises bzw. für alleinstehende Pensionisten eines Versicherungsdatenauszuges als Nachweis der 360 Beitragsmonate, bis spätestens **31.12.2020** bei der zuständigen Gemeinde zu stellen. Spätere Antragstellungen werden nicht mehr berücksichtigt.

Auf die Gewährung des Heizkostenzuschusses besteht **kein Rechtsanspruch**.



Burgenländischer Handwerkerbonus

Förderungswerber mit Hauptwohnsitz im Burgenland können für diverse Sanierungen bis 31.12.2020 um einen nicht rückzahlbaren Zuschuss in der Höhe von 25 % der reinen Arbeitsleistung ansuchen. Materialkosten können bis zur Höhe des Förderbetrages für die Arbeitsleistung refundiert werden (maximale Auszahlungssumme: € 10.000,--).

Gefördert werden:

- Erneuerung von Dächern (Energieeffizienzförderung möglich)
- Spenglerarbeiten
- Erneuerung und Dämmung von Fassaden (Energieeffizienzförderung möglich)
- Austausch von Fenstern (Energieeffizienzförderung möglich)
- Austausch von Bodenbelägen
- Malerarbeiten
- Arbeiten an Einfriedungen, Terrassen, Garagen und Carports
- Beschattungsmaßnahmen
- Installationen
- Einbau einer Rückstauklappe in den Abwasserkanal
- Durchführung von barrierefreien Maßnahmen
- Energieeffizienz-Check (Heizungsanalyse, Thermografieuntersuchung)

Bei Maßnahmen, die einer nachweisbaren Steigerung der Energieeffizienz bzw. der Senkung des Energiebedarfs dienen, werden 25% der Arbeitsleistung und der Materialkosten gefördert, maximal € 14.000,--.

Bei Energieeffizienz - Checks und der Erstellung von Energieausweisen können 75 % der Kosten lukriert werden, maximal € 300,--.

Die Arbeitsleistungen müssen von ausführenden Unternehmen (im Sinne des § 94 der Gewerbeordnung 1994) mit Sitz im Burgenland durchgeführt werden.

Info-Hotline: 057/600-2800, Infos im Internet: <https://www.burgenland.at/themen/wohnen/aktuelle-wohn-und-bauintiativen/handwerkerbonus/>

Das Antragsformular ist auch auf der Homepage der Gemeinde Zemendorf-Stöttera: www.zemendorf-stoettera.at unter Bürgerservice-Formulare zu finden.



IVANCSITS

BESTATTUNGEN

www.bestattungivancsits.at

7041 Wulkaprodersdorf, Untere Gartengasse 24
Tel. u. Fax: 02687 / 62 257, Mobil: 0650 / 70 70 288
bestattung.ivancsits@aon.at

- Särge
- Urnen
- Einbettungen
- Überführungen
In- und Ausland
- Trauerparten
- Gedenkbilder
- Dankschreiben
- Trauerkerzen
- Grabkreuze

Öffnungszeiten der Altstoffsammelstelle

jeden Dienstag von 15 Uhr bis 16:30 Uhr (nur bis 27. Oktober)

jeden Freitag von 16 bis 18 Uhr, ab 6. November (Winterzeit) von: 14 bis 16 Uhr

jeden 1. Samstag im Monat von 9 bis 11 Uhr

Die aktuellen Termine sowie die Tabelle für die Müllgebühren finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Zemendorf-Stöttera: www.zemendorf-stoettera.at/Buergerservice/Muelliinfo

FRIEDHOF

Bitte keine Batterien in die Restmülltonnen !!!

In den Restmülltonnen im Friedhof finden sich oftmals entsorgte Batterien von Grablichtern. Gebrauchte Batterien sind unbedingt gesondert zu entsorgen! Entweder bei der Altstoffsammelstelle in Zemendorf, oder im einschlägigen Fachhandel und zwar **GETRENNT** nach Lithium- und herkömmlichen Batterien.

Sammelinsel Mühlgasse Zemendorf

Wir haben ein funktionierendes Abfallwirtschaftssystem sowie ein umfangreiches Entsorgungsangebot, das es aus Rücksicht auf die Umwelt, auf Mensch und Tier zu nutzen gilt! Es kann nur immer wieder darauf hingewiesen und appelliert werden, von solchen Veranstaltungen des Ortsbildes Abstand zu nehmen. Diese illegale Entsorgung ist zweifellos eine bewusste Umgehung der Abfallgebühren und gleichzeitig eine Missachtung des Abfallgesetzes, die auch entsprechend bestraft wird.



Am Sonntag, den 27. September 2020 findet in der Wallfahrtskirche Kleinfrauenhaid das Fest der Hl. Erstkommunion statt.



Grabschmuck für Allerheiligen



Verkauf von Grabgestecken, Kränzen, Vasensträußen, Kreuzen udgl. vor dem Friedhof in Kleinfrauenhaid: Sonntag, 25. und Montag, 26. Oktober 2020, jeweils von 9 bis 16 Uhr. Vorbestellungen bei Birgit Bachtrögl: 0676/5578372

Aktion Dickdarmkrebsvorsorge:

Testzeitraum:

28. September bis 9. Oktober 2020

Alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger zwischen 40 und 80 Jahren erhalten mit Namensetikett versehene Proberöhrchen. Proberöhrchen, die nicht zur Verwendung kommen, können über den Restmüll entsorgt werden. Die benutzten **Stuhltests sind bis spätestens 9. Oktober 2020 bei burgenländischen Hausärzten abzugeben**. Nutzen Sie diese kostenlose und unkomplizierte Vorsorgeuntersuchung!

Denn: **VORSORGEN IST BESSER ALS HEILEN !**

Anmeldung Ferienbetreuung

Herbstferien 2020, Weihnachtsferien 2020/2021 und Semesterferien 2021

- für Kinder bis zum 14. Lebensjahr mit Hauptwohnsitz in der Gemeinde Zemendorf-Stöttera
- bei Bedarf einer Betreuung ist eine schriftliche Meldung notwendig!
- die Antragsformulare werden über den Kindergarten sowie über die Volksschule Zemendorf verteilt und sind bei Bedarf auch auf der Homepage der Gemeinde Zemendorf-Stöttera unter www.zemendorf-stoettera.at → Bürgerservice → Formulare zu finden.

ACHTUNG! Die ausgefüllten Erhebungsblätter sind bis spätestens 5. Oktober 2020 beim Gemeindeamt abzugeben.

Raiffeisen

